



## Inhalt Nr. 24

- 2 Gemeinde
- 5 Schule
- 5 Vereine
- 7 Agenda
- 9 Pulsmesser
- 10 Evangelisch
- 11 Ökumene
- 12 Katholisch
- 19 Impressum

Was hat der Bundesrat mit unseren Schülern gemeinsam? Jeweils im Sommer gehen unsere Schülerinnen und Schüler, wie auch unser Bundesrat, auf ihr «Schuelreisli». Dabei stellen sich alle die gleichen Fragen: Wohin, wie weit, wo essen, was mitnehmen und anziehen? Brauch ich einen Regenmantel, Rucksack oder gar Wanderschuhe? Am Ende des Tages kommen alle müde heim. Die mannigfaltigen Erlebnisse bleiben einem für immer: Seealpsee, Kronberg, Sargans und Werdenberg, Taminaschlucht, Arth-Goldau, Rigi und Luzern, Ueberlingen, Stein am Rhein, Augusta Raurica usw.

## Pflanzen, die zum Problem werden

Pflanzen aus fernen Gebieten wie Amerika oder Asien wurden nach Europa eingebracht. Sie wurden bewusst eingeführt oder versehentlich eingeschleppt. Einige davon werden zum Problem. Patrik Angehrn, Pflanzenschutzbeauftragter der Gemeinde Wittenbach, im Kurzinterview:

### Warum stellen einige dieser Pflanzen ein Problem dar?

Die meisten nicht einheimischen Pflanzenarten verschwinden wieder oder integrieren sich problemlos und bereichern die heimische Flora. Dann gibt es jedoch jene, die hartnäckiger sind, sich massiv und unkontrolliert ausbreiten und damit einheimische Pflanzen verdrängen – die sogenannten invasiven Neophyten. Solche Problempflanzen können beispielsweise Lebensräume von Tieren beeinträchtigen, einige sind gefährlich für die Gesundheit von Menschen oder Tiere, andere verändern das Landschaftsbild, sorgen für Ertragsausfälle in Land- und Forstwirtschaft oder beschädigen Gewässerufer oder Bahn- und Strassenböschungen.

### Was kann man dagegen tun?

Kantone, Gemeinden und Naturschutzorganisationen investieren jährlich über 20 Mio. Franken in die Bekämpfung von solchen Problempflanzen. Im Rahmen dieser Berichterstattung geht es mir darum, dass Problempflanzen im eigenen Garten oder in der Umgebung erkannt werden und dass man sich darüber informiert, wie diese Pflanze erfolgreich entfernt und auch entsorgt werden kann. Fällt jemandem ein grösserer Bestand einer solchen Pflanz auf, darf man sich gerne auch bei der Gemeinde melden. Auch wenn diese Problempflanzen teilweise schön aussehen, es gibt Alternativen von einheimischen Pflanzenarten, die stattdessen den Garten aufwerten können.

Ratskanzlei Wittenbach

## Serie Problempflanzen

In den folgenden Wochen werden einige dieser Problempflanzen kurz vorgestellt und die Problematik sowie deren Bekämpfung aufgezeigt. Umfassende Informationen zu den Problempflanzen (Neophyten) gibt es beim Kantonalen Amt für Natur, Jagd und Fischerei [www.anjf.sg.ch](http://www.anjf.sg.ch)

### Problempflanze:

## Japan-Knöterich (1)



Bild: Baudirektion Kanton Zürich

### Problematik

Der Japanische Stauden-Knöterich ist weltweit ein gefürchtetes Unkraut. Die dichten, hochwüchsigen Bestände sind eine Gefahr für die natürliche Vegetation. Er wächst rasch und breitet sich effizient durch unterirdische Ausläufer aus. Das dichte Blätterdach entzieht dabei den anderen Pflanzen das Licht und die einheimische Flora wird verdrängt. Der Japan-Knöterich dringt vermehrt auch in geschützte Gebiete vor. Er ist häufig an Waldrändern und entlang Fließgewässer zu finden, wo er aufgrund der Erosionsanfälligkeit ein Problem für den Hochwasserschutz darstellt.

### Vorbeugen und Bekämpfen

- Entsorgung der Pflanze in der Kehrichtverbrennung
- Nicht kompostieren
- Mehrfaches Mähen der Ausbreitzzone verhindert die weitere Ausdehnung
- Eine nachhaltige Beseitigung ist nur mit einer sorgfältigen chemischen Bekämpfung möglich (Vorschriften beachten)

## Start Umbauarbeiten im ehemaligen Kirchgemeindehaus

Die Umbauarbeiten am ehemaligen Kirchgemeindehaus an der Vogelherdstrasse können in Angriff genommen werden. Das fakultative Referendum für den dafür notwendigen Nachtragskredit von CHF 182'000 zu Lasten der Laufenden Rechnung 2018 ist abgelaufen. Im Untergeschoss des Gebäudes werden nun Wohnmöglichkeiten für sozial Schwächere eingerichtet, die Ende August 2018 von fünf Personen bezogen werden können. Wegen des Abbruchs des Martin-Blocks im Rahmen des Entwicklungsprojekts im Zentrum müssen auch Klienten des Sozialamtes Ende Juni 2018 aus den aktuellen Wohnungen ausziehen. Für die temporäre Unterbringung bis zum Einzug ins ehemalige Kirchgemeindehaus konnte eine Übergangslösung gefunden werden. Dank dem Inserat im Puls von Ende April haben sich Anbieter gemeldet, die Wohnungen für die temporäre Unterbringung von rund zwei Monaten zur Verfügung stellen. Das Sozialamt freut sich über diese Lösung und bedankt sich für die unkomplizierte Unterstützung.

Ratskanzlei Wittenbach

## Aus dem Gemeinderat

### Protokoll Bürgerversammlung

Der Gemeinderat hat vom Protokoll der Bürgerversammlung vom 28. Mai 2018 Kenntnis genommen. Das Protokoll liegt vom 12. Juni bis und mit 25. Juni 2018 bei der Ratskanzlei öffentlich auf.

### Teilzonen- und Gestaltungsplan Zentrum

Der Gemeinderat hat von der oberbehördlichen Genehmigung des Teilzonen- und Gestaltungsplans Ödenhof sowie der Teiländerung der Allgemeinen Schutzverordnung Kenntnis genommen.

Gemeinderat Wittenbach

## Partnergemeinde zu Besuch



Aus Anlass des 40-Jahr-Jubiläums der Partnerschaft zwischen Wittenbach und der bayrischen Gemeinde Wilburgstetten, besuchten die Gemeinderäte von Wilburgstetten am vergangenen Wochenende Wittenbach. Nachdem am Samstag ein Besuch des Schlosses Dottenwil und das Abendessen im Hirschen auf dem Programm standen, führte der Wittenbacher Gemeinderat die Gäste am Sonntag auf den Säntis. Den Abschluss bildet ein Schluss-Bier am Frühschoppenkonzert im Zentrum. Als Zeichen der freundschaftlichen Verbundenheit überreichten die Wilburgstettener der Gemeinde Wittenbach Rebstöcke. Diese sollen im Rebberg beim Schloss Dottenwil eingepflanzt werden.

Ratskanzlei Wittenbach

## Grünabfuhr 2018

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen.

Die Abfuhr erfolgt an folgenden Tagen:

- Montag, 18. Juni
- Montag, 2. Juli
- Montag, 16. Juli
- Montag, 30. Juli
- Montag, 13. August
- Montag, 27. August
- Montag, 10. September
- Montag, 24. September
- Montag, 8. Oktober
- Montag, 22. Oktober
- Montag, 5. November

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

## Abstimmungsergebnisse

Stimmberechtigte	Stimmausweise				
	Total gültige	Urne	Vorzeitig	Brieflich gültig	Brieflich ungültig
Total	1867	22	2	1843	10
5916					

### ■ Protokoll über die Eidgenössische Volksabstimmung vom 10. Juni 2018

Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Stimm-beteiligung %
	leere	ungültige				
<b>Vorlage 1:</b>	<b>Volksinitiative vom 1. Dezember 2015 «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank! (Vollgeld-Initiative)»</b>					
1835	16	0	1819	450	1369	31.0
<b>Vorlage 2:</b>	<b>Bundesgesetz vom 29. September 2017 über Geldspiele (Geldspielgesetz, BGS)</b>					
1829	18	0	1811	1262	549	30.9

### ■ Protokoll über die Kantonale Volksabstimmung vom 10. Juni 2018

<b>Vorlage 3:</b>	<b>Kantonsratsbeschluss über eine Einmaleinlage in die St. Galler Pensionskasse</b>					
1773	21	0	1752	1048	704	30.0
<b>Vorlage 4:</b>	<b>VI. Nachtrag zum Gesetz über die Universität St.Gallen (Ausbildung von Ärztinnen und Ärzten in St.Gallen – Joint Medical Master in St.Gallen)</b>					
1787	15	0	1772	1572	200	30.2

## Bauanzeige / Bau-Nr. 18-69

Im Sinne von Art. 82 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (abgekürzt Baugesetz; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

**Bauvorhaben:** Abparzellierung des Grundstückes Nr. 98  
**Bauherrschaft:** Bruno Huber, Weinberg 4, 9305 Berg  
**Planverfasser:** Bruno Huber, Weinberg 4, 9305 Berg  
**Lage:** Grundstück Nr. 98 / Gommenschwil 10, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom 15. Juni 2018 bis 28. Juni 2018 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bau-sekretariat eingesehen werden.  
 Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch

schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

## Bauanzeige / Bau-Nr. 17-76

Im Sinne von Art. 82 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (abgekürzt Baugesetz; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

**Bauvorhaben:** Umbau Wohnhaus / Anbau Pferdeboxen  
**Bauherrschaft:** Jacqueline Suter-Zürcher, Paradies 504, 9300 Wittenbach

Planverfasser: Eisenhut + Partner, Breitschachenstr. 74,  
9032 Engelburg  
Lage: Grundstück Nr. 2900 / Paradies, 9300  
Wittenbach

Die Baupläne können vom 15. Juni 2018 bis 28. Juni 2018 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bau- sekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

## Todesfälle Mai 2018

05. **Wildi geb. Hediger, Rosmarie**, von Schafisheim AG, geboren am 11. September 1941, wohnhaft gewesen in Wittenbach, obvita, Bruggwaldstr. 51, 9008 St. Gallen.
13. **Schmid, Anton Gerhard**, von Littau LU und Flühli LU, geboren am 01. Juli 1931, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Betten 30.
16. **Kissling geb. Frey, Klara**, von Wolfwil SO, geboren am 06. Juli 1933, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof 9.
21. **Imhof, Alfred**, von Niedermuhlem BE, geboren am 10. August 1957, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Eggfeld, 9500 Wil.
29. **Vlach geb. Sochor, Milada Karolina**, von St. Gallen SG, geboren am 29. Juli 1928, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Betten 57.

Bestattungsamt Wittenbach

## Primarschule Wittenbach



## Ergebnis der Ersatzwahl für ein Mitglied der GPK der Primarschule vom 10. Juni 2018

Die Wahl vom vergangenen Wochenende brachte folgendes Ergebnis:

### Ersatzwahl für ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2017/20:

Gültige Stimmzettel:	850
Stimmbeteiligung:	15.32 %
Absolutes Mehr:	426

### Gewählt ist:

Chantal Hautle, Wiesenstrasse 13a, FDP	439
Aaron Mäder, Obstgartenstr. 4a, parteilos	404
Weiter haben Stimmen erhalten:	
Vereinzelte	7

Wir gratulieren Frau Hautle zur Wahl und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Schule.

## Vereinsmitteilungen

### BC Wittenbach

Training Junioren: Mittwoch 16.55–18.15 Uhr, Kontakt: Thomas Koch / 079 304 07 77, Training Aktive: Mittwoch 19.30–21.30 Uhr, Kontakt: Semi Votta / 079 407 66 32, Weitere Infos auf [www.bcwittenbach.ch](http://www.bcwittenbach.ch)

### Etwas\* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch)  
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

### FDP Wittenbach-Muolen

Am kommenden Mittwoch, 20. Juni, findet um 19.30 Uhr im Rest. Erlenholz eine ausserordentliche Mitgliederversammlung der FDP-Ortspartei statt. Der Abend steht voll und ganz

im Zeichen der Ersatzwahl für das Amt des Gemeindepräsidenten. Die Basis entscheidet, welche Kandidatur im Rahmen der Wahl vom September unterstützt werden soll. Bei Bedarf werden Mitfahrgelegenheiten ins Erlenholz organisiert. Interessenten melden sich hierfür direkt beim Präsidenten: 079 207 45 35 / adrian.schumacher@bluewin.ch  
Wir freuen uns auf Sie!

### Help Wittenbach

30. Juni 2018, Ausflug, Infos folgen



Die als Zweckverband organisierte Schule für Musik Wittenbach ermöglicht Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen in den Verbandsgemeinden Berg, Häggenschwil, Muolen und Wittenbach eine musikalische Ausbildung. Rund 35 Lehrpersonen unterrichten über 400 Schülerinnen und Schüler im Instrumental- und Projektunterricht. Im Leistungsauftrag stellen wir für die Primarschulen die Musikalische Grundschule und für die Oberstufenschule Grünau Wittenbach die Talentschule Musik sicher.

Für unser Schulsekretariat suchen wir auf 1. August 2018 oder nach Vereinbarung eine/n

### Sachbearbeiter/in Administration mit einem Pensum von 40 Stellenprozenten.

Sie sind für die Administration unserer Schule zuständig und bearbeiten diese in enger Zusammenarbeit mit der Schulleitung. Die Schülerverwaltung, das Lohn- und Debitorenwesen, die Personaladministration sowie Publikationen erledigen Sie weitgehend eigenständig. In dieser Drehscheibenfunktion befinden Sie sich in einem ständigen Austausch mit Eltern, Lehrpersonen, Schulgemeinden und Behörden. Für den Verwaltungsrat und die Schulleitung führen Sie Protokoll und Korrespondenz und übernehmen allgemeine Sekretariatsarbeiten.

Für diese Aufgaben bringen Sie eine kaufmännische Grundausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung, ausgewiesene Informatikanwenderkenntnisse, ein ausgeprägtes Flair für Zahlen, stilsicheres Deutsch und Organisationstalent mit. Sie arbeiten effizient, strukturiert, zuverlässig und selbstständig. Dank Ihrer Persönlichkeit haben Sie Freude am Umgang mit Menschen und bewahren auch in hektischen Momenten die Ruhe und Übersicht.

Wir bieten Ihnen ein verantwortungsvolles, abwechslungsreiches Arbeitsgebiet mit Einblick in sämtliche Bereiche einer Musikschule. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit der Möglichkeit einer Jahresarbeitszeit und eine bewährte Infrastruktur an Ihrem Arbeitsort im Oberstufenzentrum Grünau in Wittenbach kommen Ihnen in der Aufgabenerfüllung zugute.

Ihre Bewerbungsunterlagen reichen Sie schnellstmöglich aber spätestens bis 22. Juni 2018 an die Schule für Musik, Doris Nick, Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach ein. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Verwaltungsrätin Doris Nick (071 298 01 89) gerne zur Verfügung.

28699

### IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62  
Rest.: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum + Remise; Sonderausstellungen: im Nebengebäude «Wittenbach entdecken» + «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Ausstellung bis 8.7.: Jürg Jenny, Skulpturen/Zeichnungen; Schloss: Sa, 16.6., 20 Uhr: Invade – Blues aus dem Toggenburg, bei schönem Wetter im Schlossgarten, Essen ab 18 Uhr, es kocht der VVV, Res.: M. Wildhaber, 079 431 83 85 / marianne-wildhaber@wildhaber.ch. Das Restaurant ist geöffnet.

### Jahrgängertreff 1945–1955

Am Freitag, 29. Juni 2018, steht unsere nächste Wanderung auf dem Programm. Sie führt uns von Degersheim durch die Wissbachschlucht nach Gossau. Die Dauer der Wanderung



Die als Zweckverband organisierte Schule für Musik Wittenbach ermöglicht Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen in den Verbandsgemeinden Berg, Häggenschwil, Muolen und Wittenbach eine musikalische Ausbildung. Rund 35 Lehrpersonen unterrichten über 400 Schülerinnen und Schüler im Instrumental- und Projektunterricht. Im Leistungsauftrag stellen wir für die Primarschulen die Musikalische Grundschule und für die Oberstufenschule Grünau Wittenbach die Talentschule Musik sicher.

Da unser bisheriger Schulleiter eine neue berufliche Herausforderung annimmt, suchen wir per 1. August 2018 oder nach Vereinbarung einen/eine

### Musikschulleiter/Musikschulleiterin

für die operative Leitung unserer Musikschule  
Pensum: 60 %

Sie verfügen über eine anerkannte Ausbildung als Musiklehrperson mit einigen Jahren Berufserfahrung. In enger Zusammenarbeit mit dem Verwaltungsrat und dem Personal sind Sie für die operative, pädagogische und organisatorische Leitung unserer Schule verantwortlich. Die Qualitätsentwicklung und optimale Arbeits- und Lernbedingungen sind Ihnen ein Anliegen.

Sie sind selbständig, initiativ, entscheidungsbereit und belastbar. Sie haben die Musikschulleiterausbildung abgeschlossen oder sind aktuell bereits in der Ausbildung zum Musikschulleiter. Teamfähigkeit, Führungserfahrung, Kenntnisse des Schulwesens, EDV-Anwenderkenntnisse und betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse erleichtern Ihnen die Aufgabe.

Ihre Bewerbungsunterlagen reichen Sie schnellstmöglich aber spätestens bis 13. Juli 2018 an die Schule für Musik, Bruno Brovelli, Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach ein. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Präsident des Verwaltungsrates, Bruno Brovelli (079 533 40 44) gerne zur Verfügung.

28700

beträgt ca. 2½ Std. Billett bis Degersheim und ab Gossau lösen. Besammlung: Bahnhof Wittenbach 11.40 Uhr (Abfahrt 11.47 Uhr)

## Jungschar Wittenbach

Noch wenige Plätze frei. Für Kinder der 1. bis 6. Klasse, die sich ebenfalls ins Abenteuer mit Asterix und Obelix stürzen wollen und sich mit ihnen gegen die Römer zur Wehr setzen wollen: Bis zum 16.6. ist die Anmeldung auf [www.jungschar-wittenbach.ch](http://www.jungschar-wittenbach.ch) möglich.

## Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: [www.linedance-wittenbach.ch](http://www.linedance-wittenbach.ch).

## Männerchor Kronbühl-Wittenbach

Freitag, 29. Juni 2018, 19.30 Uhr, Teilnahme am Sommerkonzert auf dem Zentrumsplatz, Wittenbach.

## Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 14. Juni 2018, Ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Clubanlagen

## Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Unser nächster Auftritt ist am Sommerkonzert mit dem Männerchor im Zentrum am 29. Juni. Hier erleben Sie ein Alternativprogramm zum Openair und der Eintritt ist gratis.

## Ortsparteien Wittenbach

Montag, 2. Juli 2018, 19.30 Uhr, Rest. Hirschen, Wittenbach. Öffentliche Veranstaltung aus Anlass des Jubiläums 100 Jahre Stadtvereinigung St. Gallen. Referat von Dr. Peter Stahlberger, Historiker und Publizist, über die Stadtvereinigung am 1. Juli 1918 und das abgelehnte Beitritts-gesuch von Wittenbach vor 100 Jahren. Podiumsgespräch mit Stadtpräsident Thomas Scheitlin und Gemeindepräsident Fredi Widmer unter der Leitung von P. Stahlberger zur Situation damals und heute.

## Samariterverein Wittenbach

Mo, 2. Juli 2018, Infos folgen, Gemeinschaftsübung Häggenschwil, Berg, Wittenbach

## Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 15. Juni: Vereinsübung, Schiessanlage Wittenbach, 17.30–19.30 Uhr; Sa, 16. Juni: Jubiläumsschiessen, Schwarzenbach, Scheibenweihsschiessen, Bütschwil, Fusionsschiessen Mosnang/Mühlrüti, Mosnang, Abfahrt: Bächeplatz 8.00 Uhr;

Mi, 20. Juni: Verbandsschiessen RSVSG, Berhardzell, Abfahrt: Bächeplatz 17.30 Uhr; Do, 21. Juni: Bettenauerweiher Schiessen, Oberuzwil, Abfahrt: Bächeplatz 16.45 Uhr

## MAI 2018

### Samstag, 5. Mai – Sonntag, 8. Juli 2018

Samstag 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Ausstellung Jürg Jenny – Skulpturen/Zeichnungen**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

## JUNI 2018

### Sonntag, 10. Juni – Freitag, 15. Juni 2018

**Seniorenferien 60plus Wittenbach**, Südtirol, Montal Südtirol, 60plus-Wittenbach

### Dienstag, 12. Juni 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

### Mittwoch, 13. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

### Donnerstag, 14. Juni 2018

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

### Donnerstag, 14. Juni – Samstag, 30. Juni 2018

20.00–21.00 Uhr, **Yoga am Donnerstag**, Schulanlage Steig/Singsaal, Yoga für alle

### Freitag, 15. Juni 2018

18.00–22.00 Uhr, **JAWI Icecream-Party**, Jugendtreff Backflip, JAWI Jugendarbeitende Wittenbach

### Samstag, 16. Juni 2018

**Stand up Paddling**, Sempachersee, Jugendarbeit der kath. Kirchengemeinde

20.00 Uhr, **Invade – Blues aus dem Toggenburg**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

### Mittwoch, 20. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

### Donnerstag, 21. Juni 2018

**Frauenreise**, Weitere Angaben folgen, Frauengemeinschaft 09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Brunch oder Ähnliches**, neues Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

**Freitag, 22. Juni – Sonntag, 24. Juni 2018**

**Grümpeli Wittenbach**, Sportanlage Grüntal, FC Wittenbach

**Samstag, 23. Juni 2018**

**Dä schnällscht Wittebacher**, Sportanlage Grüntal, OK Grümpeli Wittenbach

17.00 Uhr, **Vernissage – Ausstellung 20 Jahre**

**IG Schloss Dottenwil**, Schloss Dottenwil,

**Samstag, 23. Juni – Sonntag, 9. Dezember 2018**

während den Schlossöffnungszeiten, **Jubiläumsausstellung 20 Jahre IG Schloss Dottenwil**, Schloss Dottenwil

**Dienstag, 26. Juni 2018**

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

**Mittwoch, 27. Juni 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**JULI 2018****Sonntag, 1. Juli 2018**

10.30 Uhr, **Jazzmatinée – Dietmar Pfanner «round about jazz»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Dienstag, 3. Juli 2018**

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

**Mittwoch, 4. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Donnerstag, 5. Juli 2018**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: wir gehen auf den Spielplatz**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

**Sonntag, 8. Juli – Freitag, 13. Juli 2018**

09.00–19.00 Uhr, **SoLa 18 – Asterix und Obelix in Not**, Vogelherd Kirchenzentrum, Jungschlar Wittenbach

**Mittwoch, 11. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Samstag, 14. Juli 2018**

10.00–12.30 Uhr, **Repair Café**, Flick-Raum & Tausch-Zeit, IG Denk.Mal Wittenbach

**Mittwoch, 18. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Mittwoch, 25. Juli 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Dienstag, 31. Juli 2018**

**Bundesfeier**, Im Zentrum, Feuerwehr-Verein Wittenbach

**AUGUST 2018****Dienstag, 7. August 2018**

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

**Mittwoch, 8. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

**Freitag, 10. August 2018**

19.00 Uhr, **Grillplausch**, Hudelmoos, FDP Wittenbach-Muolen

**Samstag, 11. August 2018**

11.00–22.00 Uhr, **40 Jahre Familiengärtnerverein Wittenbach Gartenfest**, Areal Linden, Familiengärtnerverein

17.00 Uhr, **Vernissage Esther Rüthemann – «da-hinter»** Bilderausstellung, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Samstag, 11. August – Sonntag, 7. Oktober 2018**

Samstag 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Bilderausstellung Esther Rüthemann – «da-hinter»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

**Mittwoch, 15. August 2018**

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Sonntag, 19. August 2018

10.00–18.00 Uhr, **Kantorei Tablat wirtet**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

## Dienstag, 21. August 2018

19.00 Uhr, **Gemütliches Grillieren mit Menschen anderer Nationalitäten**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

## Mittwoch, 22. August 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Samstag, 25. August 2018

20.00 Uhr, **Funky Staff–Funkband Martin Lehner**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

## Mittwoch, 29. August 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

## Freitag, 31. August 2018

**JAWI Karaoke-Night**, Jugendräume/Kirchenzentrum St. Konrad, JAWI Jugendarbeitende Wittenbach

## SEPTEMBER 2018

### Samstag, 1. September 2018

11.00–17.00 Uhr, **Chrobelbach Fäscht**, Areal Stiftung Kronbühl, Stiftung Kronbühl

20.00 Uhr, **Duo Calva**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

### Samstag, 1. September – Sonntag, 2. September 2018

**20 Jahre IG Schloss Dottenwil**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

### Dienstag, 4. September 2018

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

### Mittwoch, 5. September 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

13.30–18.00 Uhr, **Sammeltag Werkhof**, Werkhof Gemeinde Wittenbach, Gemeinde Wittenbach

## ERDBEEREN ERDBEEREN ERDBEEREN



ZUM SELBER PFLÜCKEN  
UND GEPFLÜCKT

VON 8 UHR BIS 19 UHR  
IN LÖMMENSCHWIL

INFO-TELEFON: 076 742 52 40  
[www.erdbeerspass.ch](http://www.erdbeerspass.ch)

28629

## Der neue Opel

# GRANDLAND X



**Zil-Garage St. Gallen AG**  
9016 St. Gallen, 071 282 30 40  
[www.zil-garage.ch](http://www.zil-garage.ch)

**Grüntal Garage AG**  
9300 Wittenbach, 071 298 55 77  
[www.gruental.ch](http://www.gruental.ch)

28269

Gemeinde  
**PULS**

**Herzlichen Dank  
für Ihr Inserat**

## Ready fürs Sommerlager

### ■ Jungschar Wittenbach



Mit Säge, Bohrer und schwerem Hammer haben die gut 20 Jungschärler der Jungschar Wittenbach an den vergangenen Nachmittagen fleissig an Küche, WC und Bad fürs Sommerlager gebaut. Gleichzeitig wurden für gemütliche Abende an der Sitter über 100 Fackeln gezogen und die Schlafzelte genau kontrolliert, um auch die kleinsten Löcher zu entdecken. Für die Jungschärler war es ein Highlight, selbst so viel mithelfen zu können und so direkten Einfluss auf das baldige Sommerlager zu haben. Die Kinder und Leiter freuen sich jetzt schon sehr, ihre Bauten in der ersten Sommerferienwoche für eine tolle Lagerwoche aufzubauen und mit Asterix und Obelix eine unvergessliche Lagerwoche zu erleben.



Zelt oder nicht Zelt? – Im Sommerlager nehmen über 25 Kinder aus Wittenbach und der Umgebung teil. Damit

jedes Kind auf die Rechnung kommt, ist es dieses Jahr zum ersten Mal möglich, auch nur tags durch am SoLa teilzunehmen und am Abend jeweils im eigenen Bett zu übernachten. So können auch jüngere und lagerunerfahrene Kinder problemlos mitkommen und das Lagerleben genießen. Die grosse Mehrheit der Kinder wird aber auch das Einschlafen im gemütlichen Zelt nicht verpassen und nimmt am ganzen Lager teil.

Text und Bilder: Samuel Stübi

### Evangelisch

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) / [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch) / [www.youngpower.ch](http://www.youngpower.ch)  
[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)



### Refresh Camp



Jugendliche aus den reformierten Kirchen im Kanton St. Gallen (ab der 1. Oberstufe) machen erstmals gemeinsam Ferien. 500 junge Menschen verbringen im nächsten Herbst vom **29. September bis zum 7. Oktober** eine aufregende Zeit im kroatischen Sibenik im Strandhotel. Geniesse die Sonne auf dem Bauch, den Sand zwischen den Zehen und Du mit den drin ...

Sei refresh und komm mit uns mit!

Clips/Infos/Anmeldung ab sofort auf [www.refresh-camp.ch](http://www.refresh-camp.ch)

**JAWI Ice-Cream-Party**  
**15. Juni, 18 bis 22 Uhr**  
[www.jawi.ch](http://www.jawi.ch)

## Donnerstag, 14. Juni

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr «etwas» Nähcafé
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

## Freitag, 15. Juni

- 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

## Samstag, 16. Juni

- 13.30 Uhr **Jungschar**

## Sonntag, 17. Juni

- 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger  
Fahrdienst: Frau A. Beurer,  
Tel. 071 298 37 30
- 10.00 Uhr **Chinderchile** s. Anzeige Ökumene

## Montag, 18. Juni

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ
- 19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

## Mittwoch, 20. Juni

- 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit  
Berechtigung
- 19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz

## Donnerstag, 21. Juni

- 09.30 Uhr **Rägeboge**: Mütter- und Kleinkin-  
dertreff
- 12.00 Uhr **Mittagstisch**: Anmelden bis Di an  
U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13  
oder ueli.baechtold@tablat.ch
- 13.45 Uhr «etwas» Nähcafé
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

## Freitag, 22. Juni

- 07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ

## Samstag, 23. Juni

- 13.30 Uhr **Jungschar**

### Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

## Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



### Ökumenische Chinderchile



### WASSER WASSER WASSER

Sonntag, 17. Juni – 10 Uhr  
Evangelisches Chilezentrum Vogelherd  
Es freut sich s'ökumenische Chinderchileteam

### Zündkerze 2018 – Ökumenische Töffausfahrt



Wir fahren wieder!!!

#### Daten zum Vormerken:

22. Juni / 6. Juli / 17. August / 31. August  
jeweils Freitag, 18 Uhr bis ca. 22 Uhr

Abfahrt ab Parkplatz beim Restaurant Hirschen, Wittenbach  
(nur bei trockener Witterung)

Christian Leutenegger und Henning Hüsemann

## Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch  
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



## Liturgische Farben



Je nach Festtag oder Zeit im Kirchenjahr hat bei einem Gottesdienst das Messgewand beziehungsweise die Stola eine entsprechende Farbe. Die Farben, die unterstrichen sind, sind bei uns in Wittenbach in Gebrauch. Hier die Aufschlüsselung und Bedeutung:

**Weiss (Gelb oder Gold):** Farbe der Klarheit, Reinheit, Unschuld, der Freude und Festlichkeit, als Farbe der Auferstehung. Weiss wird verwendet in der Weihnachts- und Osterzeit, am Gründonnerstag sowie grösseren kirchlichen Festen.

**Rot:** Farbe des Heiligen Geistes, des Feuers, der Liebe, des Kreuzes, des Blutes. Man trägt Rot an Pfingsten, am Palmsonntag und Karfreitag sowie bei Märtyrerfesten.

**Grün:** Farbe der Hoffnung, des Lebens und des Wachsens. Sie wird verwendet an den Sonntagen nach Weihnachten bis zur Fastenzeit und nach Pfingsten bis zum Advent sowie an den Wochentagen im Jahreskreis, an denen keine Heiligenfeste gefeiert werden.

**Violett:** Die dunkelste und stillste der liturgischen Farben. Sie lädt ein zur Besinnung, Busse, Reue und Umkehr. Sie wird getragen in der Advents- und Fastenzeit.

**Rosa** ist eine Nebenfarbe von Violett. Rosafarbene Paramenten können am dritten Adventssonntag (Gaudete) und am vierten Fastensonntag (Laetare) getragen werden und wollen die Vorfreude auf das kommende Weihnachts- bzw. Osterfest ausdrücken.

**Blau** gilt als Farbe der Treue. Sie wird seit dem Mittelalter als Farbe für Marienfeste verwendet.

**Schwarz** ist die Farbe der Trauer. Sie wurde – vor allem früher – bei Begräbnissen und Trauergottesdiensten getragen. Seit Jahrzehnten sind die schwarzen Fahrer Messgewänder in Silbergrau gewoben, um menschliche Trauer mit Auferstehungshoffnung zu verbinden.

## Bitte beachten Sie...

Zum Jubiläum «40 Jahre Kirchenzentrum St.Konrad» erscheint nächste Woche eine farbige Doppelseite ohne Agenda. Deshalb gilt der Kalender in dieser Ausgabe für zwei Wochen. **Bitte bewahren Sie diese Seite bis Donnerstag, 28. Juni, auf.**

## Ferienabwesenheit

Das Pfarreisekretariat ist vom 22. Juni bis 15. Juli ferienhalber nicht besetzt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an unseren Pfarreibeauftragten Christian Leutenegger, Tel. 071 298 30 65.

## My next level! Neuer Firmkurs im Herbst

Im Oktober startet in Wittenbach der neue Firmkurs. Bald findet der Versand für alle mit Jahrgang 2001 statt. Bist Du älter als Jahrgang 2001 und hast Interesse am Firmweg, dann melde Dich bitte bei unserem Pfarreibeauftragten Christian Leutenegger, Tel. 071 298 30 65.

**Die Firmung 2019 ist am 17. März, um 09.30 Uhr.**

## Seniorenferien

Unsere Seniorinnen und Senioren reisen am 25. Juni ins Südtirol nach Kaltern und verbringen dort ihre Ferien. Wir wünschen ihnen einen schönen Aufenthalt und eine gesunde Rückkehr.

## Jugendarbeit: JAWI – Ice Cream Party

Am Fr, 15. Juni, findet die ultimative Ice Cream Party im Jugendtreff Backflip statt. Mit Glacebar und weiteren Attraktionen (Wasserballonschlacht und vieles mehr). Für Jugendliche der 6. Klasse und Oberstufe. Zeit: 18–22 Uhr. Kosten: Fr. 6.–. Komm doch auch! Wir freuen uns über deinen Besuch.

Jerry Frei, Sonja Enzler, Tschiggo Frischknecht und Sonja Billian

## Donnerstag, 14. Juni

🕒 09.00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> in St.Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
17.00 Uhr	<b>Rosenkranz</b> , St.Ulrich
20.00 Uhr	<b>Probe Kirchenchor</b> , Ulrichsheim

## Freitag, 15. Juni

09.15 Uhr	<b>Kommunionfeier</b> im Sonnenstübli, Kappelhof
18.00 Uhr	<b>JAWI – Ice Cream Party</b> für Jugendliche der 6. Klasse und Oberstufe, Jugendtreff Backflip

## Samstag, 16. / Sonntag, 17. Juni (11. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Flüchtlingshilfe der Caritas  
Gedächtnis: Marlies Schmid, Margrith Buschor-Kühne

### Samstag, 16. Juni

🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Ulrich,  
Gestaltung: Pater Albert Schlauri

### Sonntag, 17. Juni

🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad,  
Gestaltung: Pater Piotr Zaba  
Anschliessend bereitet Elsi Stadler den Kirchen-  
kaffee  
🕒 10.00 Uhr **Wittenbacher Chinderchile** im  
evang. Kirchenzentrum Vogelherd  
(siehe Ökumene), Gestaltung:  
Chinderchile-Team

### Mittwoch, 20. Juni

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit  
Berechtigung, evang. Kirchenzent-  
rum Vogelherd  
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

### Donnerstag, 21. Juni

Reise der Frauengemeinschaft in den Schwarzwald  
🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich  
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

### Freitag, 22. Juni

🕒 16.30 Uhr **Wortgottesdienst** mit Kommunion-  
feier, Kappelhof  
18.00 Uhr **Ökumenische Töffausfahrt «Zünd-  
kerze»**, Abfahrt ab Parkplatz Res-  
taurant Hirschen (nur bei trockener  
Witterung)

### Samstag, 23. Juni

Der Gottesdienst in St.Ulrich entfällt

### Sonntag, 24. Juni – Jubiläum 40 Jahre Kirchenzentrum St.Konrad

Opfer: Stiftung Kronbühl

Gedächtnis: Richard und Karolina Koller-Mayr,  
August und Frieda Keller-Ziegler,  
Lina Brunschwiler-Berchtold  
🕒 09.30 Uhr **Festgottesdienst** mit dem Gos-  
pelchor Wittenbach, Gestaltung:  
Christian Leutenegger und Pater  
Franz Reinelt  
Anschliessend Apéro und musikalischer Lecker-  
bissen mit den Konradsingers

### Dienstag, 26. Juni

14.00 Uhr **Lismi-Träff**, evang. Kirchenzentrum  
Vogelherd

### Mittwoch, 27. Juni

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit  
Berechtigung, evang. Kirchenzent-  
rum Vogelherd  
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

### Donnerstag, 28. Juni

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad,  
gestaltet vom Besuchskreis

«Der Weg ist das Ziel», lautet unser Thema. Immer  
wieder freuen wir uns auch über Senior(inn)en, die  
wir gerne besuchen und denen es möglich ist, mit uns  
den Gottesdienst zu feiern. Herzlich willkommen!

17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich  
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

#### Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

#### Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65  
c.leutenegger@altkon.ch

#### Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Mo: 14.00–16.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

#### Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24  
076 248 85 33

#### Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

## Help-Olympiade

■ Help Wittenbach



Am vergangenen Samstag, 9. Juni, haben 4 Helpis an der Help-Olympiade in Rebstein teilgenommen. An 6 Posten waren verschiedenste Aufgaben zu lösen. So wurden zum Beispiel die verschiedenen Sinne getestet. Jemand ging barfuss über einen Weg, der mit Wolle, Stroh oder Holzschnitzel ect. ausgelegt war und sollte diese dann auch noch in der richtigen Reihenfolge aufzählen. An einem weiteren Posten waren diverse Dreieckstuchverbände anzuwenden. Auch wirXvier wurde gespielt mit Fragen rund um das Fachwissen der Helpis. Bei einem Plauschposten mussten Harrasse an eine Wand gestapelt werden oder ein Puzzle aus Schuhshachteln mit dem HELP-Loge musste so schnell als möglich gelöst werden. Nach drei Stunden kamen wir ins Ziel und warteten gespannt auf die Siegerehrung. Die Helpis, die mit Kindern aus Berg in 3 Gruppen eingeteilt waren, erreichten die Ränge 9, 16 und 21 von 26 teilnehmenden Mannschaften.

Text: Martina Haltiner; Bild: Michael Früh

## Packende Duelle und strahlende Gesichter beim SVSW

■ Schwimmverein St. Gallen – Wittenbach



Bei wunderschönem Schwimmwetter und optimalen Bedingungen im 50m-Pool von Romanshorn zeigten die SchwimmerInnen des Schwimmvereins St.Gallen-Wittenbach starke Leistungen. Die Herren des SVSW dominierten die 1500m Freistil, 400m Lagen, 200m Lagen und 200m Delfin und gewannen alle Medaillen in diesen Events. Dieses Team setzte danach ein Zeichen in den 4x100m Freistil und 4x100m Lagen Staffel und gewannen zweimal Gold in neuer Bestzeit. Einige Athleten schwammen ein Monsterprogramm von bis zu 12 Rennen in zwei Tagen. Bei einem solchen Zeitplan bewegt man sich am Limit, aber hat auch die Gelegenheit zu brillieren. Marius Toscan gewann 8-mal Gold und deklassierte teilweise die Konkurrenz. In ähnlicher Manier schwammen auch Florin Parfuss (2 Gold, 3 Silber und 3 Bronze) und Marco Ramseyer (2 Gold, 2 Silber und 2 Bronze). Die junge Damen-Mannschaft rief gute Leistungen ab, befindet sich aber noch in der Aufbauphase. Ein Lichtblick der Damen gab es von Lea Schmutz, die Langzeitverletzte konnte über 200m Rücken den zweiten Platz erschwimmen. Diese Resultate stimmen Chef-Coach Gabriel Schneider zuversichtlich: «Die Athleten haben einen guten Einstieg in die Sommersaison erzielt und sind auf Kurs.»

Text und Bild: Armin Toscan

**Die Brillen-Werkstatt**  
einfach anders

28111



**GRASSO**  
seh.comfort®

Grasso Optik  
Oberer Graben 14  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 56 66  
sms 076 601 28 85  
www.grasso.ch



MG Konkordia Wittenbach &  
Männerchor Kronbühl-Wittenbach  
GEMEINSAMES SOMMERKONZERT

28707

**Fr, 29. Juni 2018, Im Zentrum in Wittenbach**

Beginn: Um 19.30 Uhr. Mit Bewirtung  
Der Anlass findet nur bei trockener Witterung statt.

## 384 Beteiligte am traditionellen Feldschiessen 2018 im Erlenholz

### ■ Schützengesellschaft Wittenbach



Stehend v.l.n.r.: Jakob Schnider, Pius Suter, Maya Kressibucher  
Knieend v.l.n.r.: Nina Suter, Michael Eberle

Vergangenes Wochenende fand in der ganzen Schweiz das Eidgenössische Feldschiessen statt. Auch auf der Schiessanlage in Wittenbach herrschte Hochbetrieb.

Das angenehme Wetter lockte 384 Personen in den Schiessstand im Erlenholz. Es wurden teils sehr gute Ergebnisse erzielt. Unter sachkundiger Leitung und Instruktion von erfahrenen Schützinnen und Schützen konnte jede/ jeder Schweizer/in ab dem 10. Altersjahr das 18-schüssige Programm absolvieren. Es wurde in verschiedenen Kategorien geschossen. Feldschiessen-Sieger auf dem Schiessplatz Erlenholz wurde Schnider Jakob mit 71 von 72 möglichen Punkten. Von den 60 teilnehmenden Damen, konnte Kressibucher Maya mit 61 Pkt. als beste nicht aktive Schützin einen Pokal entgegennehmen.

Die Schützengesellschaft Wittenbach bedankt sich bei allen Teilnehmer/innen die am Eidg. Feldschiessen auf der Schiessanlage Erlenholz teilgenommen haben ganz herzlich. Ein Dank geht auch an die vielen Helfer und Sponsoren, die den Anlass unterstützt haben.

In den Einzel- und Gruppenwertungen hatten folgende Schützinnen und Schützen Spitzenresultate erzielt. Alle Resultate sind unter [www.sg-wittenbach.ch](http://www.sg-wittenbach.ch) abrufbar.

Unsere Gratulationen gehen an alle Gewinnerinnen und Gewinner.

Text und Bild: Paul Hüttenmoser



Die Stiftung Kronbühl ist ein Kompetenzzentrum für Kinder, Jugendliche und erwachsene Menschen mit schwerer körperlicher und geistiger Behinderung. Wir führen eine integrative Kindertagesstätte, eine Sonderschule, ein Internat sowie einen Erwachsenenbereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab August 2018 oder nach Vereinbarung eine

#### Mittagsbetreuung

Näheres zur ausgeschriebenen Stelle und dem Aufgabenbereich entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.sh-k.ch](http://www.sh-k.ch).

#### Stiftung Kronbühl

Personaldienst  
Ringstrasse 13  
9300 Wittenbach

Tel. 071/292 19 21  
[barbara.jepsen@sh-k.ch](mailto:barbara.jepsen@sh-k.ch)

28703

Identität  
durch Information

Gemeinde  
**PULS**



Kompetent. Seriös.

Ihre Immobilienvermarkter.



Gallus Hasler  
Verkauf Immobilien  
Tel. 071 227 42 63  
Mobil 079 694 44 44  
[g.hasler@hevsg.ch](mailto:g.hasler@hevsg.ch)



Hauptsitz St. Gallen  
HEV Verwaltungs AG  
Poststrasse 10  
9001 St. Gallen  
[www.hevsg.ch](http://www.hevsg.ch) | [info@hevsg.ch](mailto:info@hevsg.ch)

28176

## Segensgebet Fahrzeugsegnung in St. Konrad

■ Katholische Kirchgemeinde



Segne diese Fahrzeuge, deren wir uns im Alltag auf vielfältige Weise bedienen. Beschütze alle Menschen, die sie in Beruf und Freizeit benützen, vor Unglück und Schaden. Zeige uns, welchen Dienst wir mit unseren Fahrzeugen unseren Familien und unseren Mitmenschen erweisen können, und hilf uns, dass wir sie stets in rechter Weise gebrauchen. Hilf uns, dass wir im Strassenverkehr verantwortungsbewusst bleiben, mach uns rücksichtsvoll und hilfsbereit. Weise uns den rechten Weg in unserem Leben, damit wir uns als Christen bewähren. Amen.

Autos, Motorräder, Velos, ein Kinderwagen und ein Rollator. Am vergangenen Samstag wurden nach dem Gottesdienst verschiedene Fahrzeuge und deren Benutzer mit Weihwasser gesegnet.

Allen wurde eine Plakette bzw. ein Aufkleber mit dem Bild des hl. Christophorus abgegeben, so dass sich die Fahrer/innen unterwegs immer wieder an diese Segnung erinnern.



Text und Bilder: Christian Leutenegger

## Kein Anschluss auf der Linie Romanshorn – St.Gallen Fahrplanentwurf 2019

■ FDP Wittenbach-Muolen

Im Rahmen der laufenden Vernehmlassung zum Fahrplanentwurf 2019 hat sich die FDP Wittenbach-Muolen mit den künftigen Fernverkehrsverbindungen auseinandergesetzt. Es zeigt sich, dass die zur Diskussion stehende Anbindung ab St. Gallen respektive Romanshorn nach Zürich aus Wittenbacher Perspektive inakzeptabel ist. Es drohen massive Verschlechterungen.

Wittenbach droht das Abstellgleis – Der Fahrplanentwurf 2019 zeigt, dass die Bahnlinie Romanshorn-Wittenbach-St. Gallen mit den geplanten Änderungen vom Fernverkehr nach Zürich, Chur und Luzern abgehängt werden soll. Umsteigezeiten von 31 Minuten bei einem Halbstundentakt und 15 Minuten bei einem Viertelstundentakt führen das mit der S-Bahn St. Gallen Ende 2013 eingeführte, interkantonal abgestimmte System von 23 Linien in allen sieben Ostschweizer Kantonen ad absurdum. Angesichts der Tatsache, dass die öffentliche Hand bis zum heutigen Tag Millionenbeträge in die Bahninfrastruktur zwischen St. Gallen und Romanshorn investiert hat, erscheint der Fahrplanentwurf besonders stossend.

Konkrete Massnahmen vorgeschlagen – In ihrer Eingabe an das Amt für öffentlichen Verkehr des Kantons St. Gallen zum Fahrplanentwurf listet die FDP Wittenbach-Muolen die Nicht-Anschlüsse detailliert auf und fordert als Sofortmassnahme konkrete, kurzfristig umsetzbare Nachbesserungen. Ferner appelliert die Ortspartei an den Wittenbacher Gemeinderat, in der Sache vermehrt aktiv zu werden. In diesem Zusammenhang wäre ein Schulterchluss mit den anderen Gemeinden entlang der in St. Gallen respektive Romanshorn abgehängten Linie zu prüfen.

Text: Adrian Schumacher

Online!  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

## 475 Jahre Schloss Dottenwil – 20 Jahre IG Schloss Dottenwil

### IG Schloss Dottenwil



Die beiden Geburtstage von Schloss und IG sind es wert, gefeiert zu werden, und geben Anlass zurückzuschauen. Möglich macht dies die Jubiläumsausstellung im Nebenhause, kuratiert und realisiert von Fredi Zwickl. Sie eröffnet informative und anregende Einblicke in die wechselvolle Geschichte des Schlosses und in die spannende Entwicklung des Projekts Schloss Dottenwil vom Bürgerheim zum Begegnungs- und Kulturzentrum. Aus dem reichhaltigen Fundus an Dokumenten, Fotos und Gegenständen präsentiert Fredi Zwickl eine vortreffliche Auswahl. Sie zeigt auf, mit welchem Engagement und Herzblut die damaligen Initianten der IG und ihre Nachfolger dem Schloss zusammen mit der Museumsgesellschaft und unzähligen freiwilligen Helferinnen und Helfern in den letzten 20 Jahren zu neuer Blüte und Würde verholfen und es zu einem Hotspot im kulturellen Leben der Gemeinde Wittenbach und der Region gemacht haben.

Text und Bild: WH

28702



[www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

Kellergalerie, bis  
8.7.: Jürg Jenny –  
Skulpturen –  
Zeichnungen

Vernissage, Samstag, 23. Juni,  
17 Uhr

### Jubiläums-Ausstellung

Wir erinnern uns an das gemeinsame  
20-jährige Wirken von IG und Museum  
im 475-jährigen Schloss.

Begrüssung – die zwei Jubiläen – die  
Ausstellung – Apéro

Auf Ihren Besuch freuen sich die IG Schloss  
Dottenwil und die Museumsgesellschaft.



Malerei Verputze Renovationen Fassaden  
Isolationen Um- und Neubauten

**WILDI**  
MALERGESCHÄFT

Kastenberg 17A  
9312 Häggenschwil

Tel. 071 298 06 74

[info@wildi-malerei.ch](mailto:info@wildi-malerei.ch)

[www.wildi-malerei.ch](http://www.wildi-malerei.ch)

**ELEKTRO**  
bernhardgrütter ag



Hofstetstrasse 10  
9300 Wittenbach  
Tel. 071 290 06 90



Strom, Licht, Haus-Automation,  
Heizung, Medien, Garten

[www.eb-elektro.ch](http://www.eb-elektro.ch)

## Selbstverteidigungskurs für Mädchen

■ Fami – Familie mitenand



Am vergangenen Samstag besammelten sich 15 schüchterne Mädchen im Werkhofsaal, um Selbstverteidigungs-Luft zu schnuppern. Doch die anfängliche Zurückhaltung verflieg rasch, als sie Marc Séquin, langjähriger Krav-Maga-Instruktor, spielerisch und mit viel Humor in die Techniken der Verteidigung einführte. Dabei erfuhren sie als Erstes, dass wirkungsvolle Selbstverteidigung weit vor Körpereinsatz beginnt, nämlich mit selbstbewusstem Auftreten und frühzeitigem Grenzsetzen. Aber was tun, wenn diese Grenzen überschritten werden? In einem nächsten Schritt übten die Mädchen, wie sie sich bei einem Übergriff effizient zur Wehr setzen können. Es wurde – mit offizieller Erlaubnis – geschrien, getreten, gebissen und geschlagen. Im Laufe des Tages wurde es immer lauter und wilder im Saal und am Ende des Kurses verliessen 15 selbstsichere Girls das Werkhofgelände.

Text und Bild: Tamara Polla

## Verdienter Heimsieg

■ FC Wittenbach

Was gibt es Schöneres als das Wochenende bei herrlichem Wetter auf dem Fussballplatz ausklingen zu lassen. Das dachten auch die zahlreich erschienenen Zuschauer auf dem Grüntal.

Die Heimmannschaft begann furios gegen die Gäste aus Kreuzlingen, in der 18. Minute kam Cassani im Strafraum an den Ball, umdribbelte einen Verteidiger und schob das Leder gekonnt in die weite Torecke zur 1:0-Führung. Nur 10 Minuten später erzielte Bieli mit einem Schlenzer unter die Latte das 2:0. Wiederum nur 10 Zeigerumdrehungen liess der stark aufspielende Cassani die gesamte Thurgauer Abwehr stehen und netzte souverän zum 3:0 ein.

Kurz nach Wiederbeginn erzielte Cassani, mit seinem 3. Treffer das 4:0. Die Gegenwehr der Kreuzlinger liess immer mehr nach und in der 67. Minute erzielte P. Brülisauer, nach guter Vorarbeit von Cassani, die 5:0-Führung.

Die Hitze forderte nun ihren Tribut und die Platzherren beschränkten sich aufs Verwalten des Vorsprungs. Die Gäste kamen wieder öfter vors gegnerische Tor und erzielten zwischen der 80. und 90. Minute mit 3 Kopfbällen noch 3 Tore zum 5:3-Endstand. Der Sieg der jungen Wittenbacher war aber nie gefährdet.

Mit diesem letzten Matchbericht der Saison 17/18 verabschiedet sich auch der Schreiberling von Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, mit der Hoffnung, Sie über die Saison mit teils kritischen, teils amüsanten Berichten unterhalten zu haben. Es bleibt zu hoffen, dass es möglich sein sollte, in den Reihen des FCW jemanden zu finden, der Sie auch in der kommenden Saison 18/19 über das Geschehen informiert.

Besuchen Sie doch am Wochenende vom 22.6 – 24.6. das Grümpeli, mit viel Sport, Spass und Unterhaltung.

Text: F. Cewe

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,  
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**  
für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

**Telefon 071 298 55 47**

**Brüllhardt**

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach  
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

28118

28705

# Parkett

Sutter

Sutter Inneneinrichtungen AG  
Romanshornerstrasse 18  
9300 Wittenbach

Inneneinrichtungen AG

Tel. 071 298 28 88  
Fax 071 298 28 03  
info@sutterinneneinrichtungen.ch

Kompetente Beratung und prompte Erledigung, perfekte und saubere Arbeit - seit 40 Jahren.

# Whirlpool- Sommer & Swim-Spa- Hausmesse

bis zu  
**30%**  
Ausstellungs-  
Rabatt!

*In unserem neuen  
Showroom in Gossau/SG*

**Fr 22. Juni 2018, 14<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr,**

**Sa 23. Juni 2018, 10<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> Uhr,**

**So 24. Juni 2018, 10<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> Uhr**

Top-Whirlpool.ch – Ihr Partner für  
Whirlpool, Swim-Spa, Saunas,  
Dampfduschen, Infrarotkabinen,  
Service (aller Hersteller) und Zubehör



Süess Service AG | Lerchenstrasse 16 | 9200 Gossau SG | Öffnungszeiten Showroom & Beratung:  
nach Terminvereinbarung | Tel. +41 (0)71 744 20 20 | beat.sueess@top-whirlpool.ch | www.top-whirlpool.ch

28701

## IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung  
Online [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

### Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage  
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

### Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr  
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

### Layout

Mathias MAURER, Martina HÄUSERMANN, Ricky NGUY

### Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, [www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Administration, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch), ISSN 1660-0444

### Titelseite

[www.istockphoto.com](http://www.istockphoto.com)

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch).

### Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach  
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, [ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch)  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)

Das grosse, einmalige  
**ARRABBIATA**  
**FREIBIER**

Alle WM-Spiele der  
Schweiz Live am TV

Jedes Schweizer Goal wird  
mit ein gratis Bier gefeiert.

Pizzeria  
**Arrabbiata**  
Im Zentrum Wittenbach Schützengarten

28706

# «Sorgen Sie für Stimmung auf dem Fest.»

Die Generalagentur St. Gallen lädt Sie, liebe  
«Puls»-Leserinnen und -Leser, herzlich zu einem  
**grosszügigen Apéro und Grillplausch** auf  
**Schloss Dottenwil** ein.

---

**Freitag, 29. Juni 2018 von 18.00 bis 21.00 Uhr**

---

Wir sorgen für Ihr **leibliches Wohl** und für die  
**Kinderunterhaltung** mit tollen Spielen.

Die musikalische Unterhaltung übernimmt das  
**Bürgerturner-Chörli St. Gallen**.

Der Grillplausch findet **bei jeder Witterung** statt.  
Wir freuen uns auf Sie!



**Marinko Djukic**  
Vorsorgespezialist  
Generalagentur St. Gallen  
Bionstrasse 5, 9015 St. Gallen  
Telefon 071 228 60 52  
marinko.djukic@swisslife.ch  
www.swisslife.ch/stgallen

Keine  
Anmeldung  
erforderlich!



**SwissLife**